

## **DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ**

Informations sur la collecte, le traitement et l'utilisation des données personnelles sur la plate-forme en ligne de ENR Russia Invest SA.

### **1. Introduction**

Nous respectons et protégeons votre vie privée. C'est pourquoi nous vous indiquons dans la présente déclaration de confidentialité quelles sont les informations que nous recueillons lorsque vous utilisez la plateforme en ligne et à quelles fins nous les utilisons. Nous vous informons également de vos droits en matière de protection des données et vous indiquons à qui vous pouvez vous adresser si vous avez des questions.

### **2. Qu'est-ce qu'une donnée à caractère personnel ?**

Les données personnelles sont des données qui peuvent être attribuées à votre personne. Ces données comprennent non seulement votre nom, votre adresse, votre adresse électronique et votre numéro de téléphone, mais aussi les pages du portail que vous avez consultées et visitées. Nous ne collectons, utilisons ou traitons les données personnelles que si la loi l'autorise ou si vous y avez consenti.

### **3. Qui sommes-nous ?**

L'entreprise (responsable du traitement des données) :

ENR Russia Invest SA  
Rue du Rhône 118  
1204 Genève

Responsable du traitement des données pour le compte de la société et opérateur de la plate-forme en ligne :

Bischoff Creatives GmbH  
Nordstrasse 63  
8006 Zürich

### **4. À qui s'applique la présente déclaration de confidentialité ?**

La présente déclaration de confidentialité s'applique à tous les utilisateurs de la plate-forme en ligne. Il s'agit plus précisément des utilisateurs suivants

- Les actionnaires de la société

### **5. Quelles sont les données collectées, traitées et utilisées dans la plate-forme en ligne et à quelles fins ?**

Les données personnelles suivantes sont collectées, traitées et utilisées :

- les données d'accès et les journaux d'activité des utilisateurs du portail
- les noms d'utilisateur et les mots de passe pour les inscriptions individuelles et les connexions électroniques à la plate-forme en ligne
- l'actionnaire et les données de contact (par exemple, les données d'adresse, y compris l'adresse électronique)
- pour la documentation de votre inscription en ligne à l'assemblée générale
- pour la documentation des commandes en ligne
- pour la documentation concernant votre représentation par procuration à l'assemblée générale par le mandataire et les instructions que vous avez données
- pour toute prise de contact en cas de demande de contact et de service liée à l'assemblée générale
- journal d'accès/données du journal du serveur

Ces données ne permettent généralement pas d'identifier l'utilisateur et, en ce qui nous concerne, elles ne peuvent pas être attribuées à des personnes spécifiques. Aucune de ces données ne sera fusionnée avec d'autres sources de données. Ces données sont utilisées exclusivement à des fins de fonctionnement, de sécurité et d'optimisation du portail. Nous nous réservons toutefois le droit d'examiner ultérieurement les données des journaux d'accès et de les transmettre à des tiers autorisés s'il existe de bonnes raisons de soupçonner que la plate-forme en ligne est utilisée de manière illicite.

## **6. Sur quelle base juridique nous traitons ou utilisons vos données ?**

La base juridique du traitement et de l'utilisation des données est le traitement des données réglementé par contrat conformément à la législation sur la protection des données.

Une fois que vous avez donné votre consentement au traitement de données à caractère personnel à des fins spécifiques, il est licite de traiter et d'utiliser ces données. Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment. Le consentement peut être retiré en envoyant un courriel à [support@vvote.ch](mailto:support@vvote.ch). Le retrait du consentement n'affecte ni la légalité des données traitées jusqu'au moment du retrait, ni la légalité des opérations de traitement des données fondées sur d'autres bases juridiques.

## **7. Qui reçoit vos données et pourquoi ?**

Nous n'utiliserons vos données personnelles (y compris les données du journal d'accès accumulées) ou ne les transmettrons à des tiers que dans la mesure où cela est nécessaire pour respecter les lois, les dispositions ou les exigences légales, en particulier pour protéger les données ou l'intégrité de la plate-forme en ligne ou pour soutenir les enquêtes des autorités chargées de l'application de la loi ou les enquêtes sur des questions de sécurité publique, et dans la mesure où nous y sommes obligés par la loi ou par une décision de justice.

Une obligation légale de transmettre vos données à caractère personnel à des autorités extérieures s'applique notamment aux destinataires suivants :

- les organismes publics, les autorités de surveillance et les agences, par exemple les autorités fiscales
- les autorités judiciaires et d'exécution, par exemple la police, le ministère public, les tribunaux
- les avocats et les notaires, par exemple dans les procédures d'insolvabilité
- auditeurs

Si nous transmettons vos données personnelles à un prestataire de services externe pour l'exécution d'une commande, ce prestataire est lié par les dispositions de la loi fédérale sur la protection des données (LPD), d'autres lois pertinentes sur la protection des données et les contrats sous-jacents.

Dans le cadre de l'utilisation de la plateforme en ligne et à la lumière de ce qui précède, nous transmettrons vos données personnelles, votre procuration et vos instructions de vote uniquement au représentant indépendant et, lorsque l'assemblée générale se tient, à la société.

## **8. Utilisation de cookies**

Les cookies sont de petits fichiers texte qui sont téléchargés sur votre ordinateur lorsque vous visitez la plate-forme en ligne. Les cookies stockés sont envoyés à la plate-forme en ligne lors de chaque nouvelle visite afin de reconnaître votre ordinateur lors de l'utilisation de la plate-forme en ligne.

### Cookies persistants

Nous utilisons des cookies persistants (stockés au-delà de la session du navigateur) pour stocker les paramètres de l'utilisateur, par exemple votre localisation et/ou les paramètres linguistiques. Cela signifie que vous n'aurez pas à reconfigurer vos paramètres chaque fois que vous visiterez la plate-forme en ligne. Les données stockées dans un cookie persistant lors de la première visite de la plate-forme en ligne sont transmises au serveur chaque fois que vous revenez sur la plate-forme en ligne.

### Cookies de session

Nous utilisons des cookies de session pour vous identifier au-delà de la demande individuelle du navigateur en tant qu'utilisateur connecté à la plate-forme en ligne. Ceci à condition que vous vous soyez connecté avec succès en utilisant votre nom d'utilisateur et votre mot de passe. Ainsi, le paramétrage d'un navigateur se termine automatiquement après un certain temps (timeout) ou lors de la déconnexion. Les cookies de session sont donc supprimés à la fin de la session du navigateur.

Les cookies de fournisseurs tiers ne sont pas utilisés dans la plate-forme en ligne.

## **9. Sécurité des données**

Nous avons pris d'importantes mesures de sécurité techniques et organisationnelles pour protéger vos données personnelles stockées chez nous contre l'accès non autorisé et l'abus, la perte, la destruction, l'altération ou la distribution de vos données par des personnes autorisées.

Nos procédures de sécurité sont régulièrement révisées et optimisées en fonction des avancées technologiques. Nos employés reçoivent des formations régulières et sont tenus de préserver le secret des données.

L'accès à votre compte d'utilisateur n'est possible qu'après la saisie de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe personnels. Vous devez à tout moment traiter vos informations d'accès de manière confidentielle et fermer la fenêtre du navigateur lorsque vous avez terminé la communication avec nous, en particulier si vous utilisez l'ordinateur avec d'autres personnes.

Lors du transfert de données, nous vous fournissons des procédures de sécurité SSL (Secure Sockets Layer) en conjonction avec un cryptage de 256 bits. Cette technique offre la plus grande sécurité possible et est donc utilisée, par exemple, par les banques pour la protection des données dans le cadre des services bancaires en ligne. Vous pouvez constater que des données cryptées sont

transmises lorsque vous voyez une clé verrouillée ou un symbole de verrouillage dans la barre d'état en bas de votre navigateur ou dans la ligne d'adresse de votre navigateur. Pour permettre cette communication sécurisée des données, il est nécessaire, pour des raisons techniques, d'autoriser, pendant la durée de la connexion sur votre ordinateur, des cookies de session, qui sont automatiquement supprimés une fois la connexion terminée.

Vos données seront stockées exclusivement sur des serveurs en Suisse.

## **10. Vos droits**

Votre droit d'accès, d'information et de rectification des données

Sur demande expresse et écrite de votre part, nous vous permettons à tout moment d'accéder aux données personnelles vous concernant que nous avons enregistrées. Dans certains cas, nous ne pouvons pas ou ne sommes pas autorisés à accorder l'accès. Si la loi l'autorise, nous vous informons toujours rapidement des raisons de ce refus. Vous avez le droit de déposer une plainte.

Si vos données sont incorrectes ou ne sont plus correctes, vous pouvez les faire rectifier. Si vos données sont incomplètes, vous pouvez les faire compléter.

Veillez noter que nous ne pouvons rectifier ou compléter que les données personnelles que nous avons collectées directement. Les données qui nous sont transmises par des tiers (par exemple les données relatives aux actionnaires) ne peuvent être rectifiées ou complétées que par l'intermédiaire de votre banque dépositaire.

Votre droit à l'effacement de vos données personnelles.

Vous pouvez faire effacer immédiatement vos données personnelles pour les raisons suivantes :

- Si vos données personnelles ne sont plus nécessaires aux fins pour lesquelles nous les avons collectées
- Si vous retirez votre consentement et qu'il n'existe pas d'autre base juridique
- Si vous vous opposez au traitement et qu'il n'existe pas de raisons impérieuses dignes de protection pour tout traitement
- Si vos données personnelles ont été traitées de manière illégale
- Si vos données personnelles doivent être supprimées pour se conformer à des exigences légales

Veillez noter que le droit à l'effacement dépend de l'existence d'une bonne raison de rendre le traitement des données nécessaire.

Votre droit à la limitation du traitement de vos données personnelles

Vous avez le droit de faire limiter le traitement de vos données personnelles pour les raisons suivantes :

- Si vous contestez l'exactitude de vos données à caractère personnel et que nous avons eu la possibilité d'en vérifier l'exactitude
- Si le traitement n'est pas licite et que vous demandez une utilisation restreinte au lieu de l'effacement
- Si nous n'avons plus besoin de vos données aux fins du traitement, mais que vous en avez besoin pour affirmer, exercer ou se défendre contre des réclamations légales.

## **11. Délais d'effacement et de conservation de vos données**

Nous ne conservons pas vos données plus longtemps que nous n'en avons besoin à des fins de traitement.

Si les données ne sont plus nécessaires à l'exécution d'obligations contractuelles ou légales, elles sont effacées à intervalles réguliers, à moins que leur conservation - limitée dans le temps - ne reste nécessaire. Les raisons suivantes en sont des exemples :

- Exécution de la charge de la preuve et des obligations de conservation en vertu de la législation sur les sociétés, le commerce ou la fiscalité
- Obtention de preuves pour les litiges juridiques dans le cadre des dispositions légales relatives aux délais de prescription

## **12. Autres informations et coordonnées**

Si vous avez des questions concernant la plate-forme en ligne, et en particulier concernant la collecte, le traitement ou l'utilisation de vos données personnelles et le retrait des consentements accordés, veuillez contacter [support@vvote.ch](mailto:support@vvote.ch).

## **13. Modifications, corrections ou mises à jour de la présente déclaration de confidentialité**

De temps à autre, il peut s'avérer nécessaire de modifier la présente déclaration de confidentialité. Nous vous conseillons donc de lire cette déclaration de confidentialité à intervalles réguliers. Soyez toutefois assuré que les modifications n'entreront pas en vigueur rétroactivement et que nous ne changerons pas la manière dont les données collectées précédemment sont traitées.

A partir de : avril 2023